



**Charities Housing**  
Announces a Lottery For

# Met North Apartments

A New Family Affordable Rental Housing Development At  
2112 Monterey Road, San Jose CA 95112

## New Affordable Family Apartment Complex



### Community Features:

- On-Site Management & Services
- Community Room with Kitchen
- Bicycle/Motorcycle Storage Room
- Outdoor Common Area
- Playground
- Parking Garage
- Laundry Facility
- Elevator

### Apartment Features:

- Studio, 1brm, 2brm & 3brm apartments
- 392 to 1,061 Square Feet of Living Space
- Full Kitchen and Bath
- Heater/AC
- Private Balcony
- Accessible units available

## HOW DO I APPLY?

**When:** March 30 to April 22, 2016, between 9:00 am to 4:00 pm Weekdays

**Where:** Pick up and drop off your application at temporary office below:

- **Paseo Senter Community Room**  
1898 Senter Road  
San Jose CA 95112

Applications also available online at: [www.charitieshousing.org](http://www.charitieshousing.org)

All completed applications must be returned in person

**NO FAX OR EMAIL APPLICATION WILL BE ACCEPTED**

For more information call or e-mail us at:

(408) 550-8329 or [metnorth@charitieshousing.org](mailto:metnorth@charitieshousing.org)

## Occupancy Restrictions

- Income Restrictions Apply\*
- 18 Units Available To Households With Incomes At Or Below 30% of the Median Income
- 52 Units Available To Households With Incomes At Or Below 45% of the Median Income
- Rents ranging from \$527 to \$1,174 per month.
- **Tentative Move-in Dates: July through September 2016**

*\* Complete income and rent limit details available in application packet, online, and upon request.*



TTY/VCO/HCO 711 to voice: English: 800.855.7100 Spanish: 800.855.7200



# Charities Housing

Anuncia Una Lotería Para

## Los Departamentos Met North

Una nueva área residencial con alquileres económicos para familias  
Ubicada En: 2112 Monterey Road, San Jose CA 95112

### Nuevo complejo de departamentos económicos para familias



#### Características de la comunidad:

- Administración y servicios en el sitio
- Sala comunitaria con cocina
- Almacén de bicicletas/motocicletas
- Área común al aire libre
- Patio de recreo
- Garaje de estacionamiento
- Instalaciones de lavandería
- Elevador

#### Características de los departamentos:

- Departamentos de 1, 2 y 3 recamaras o tipo estudio
- 392 a 1,061 pies cuadrados de espacio habitable
- Cocina y baño completos
- Calefacción/aire acondicionado
- Balcón privado
- Con unidades para personas incapacitadas

### ¿CÓMO PRESENTO MI SOLICITUD?

**Cuándo:** Desde el 30 de Marzo al 22 de Abril del 2016, entre las 9:00 am y las 4:00 pm en días de semana

**Dónde:** Recoja y entregue su solicitud en la siguiente oficina temporal:

- **Paseo Senter Community Room**  
1898 Senter Road  
San Jose CA 95112

Solicitudes también disponibles en la página web:

[www.charitieshousing.org](http://www.charitieshousing.org)

Todas las solicitudes deben devolverse completas y en persona

**NO SE ACEPTARÁN SOLICITUDES POR FAX O CORREO ELECTRÓNICO**

Para más información, llame o envíe un correo electrónico a: (408) 550-8329 o [metnorth@charitieshousing.org](mailto:metnorth@charitieshousing.org)

### Restricciones de ocupación

- Aplican restricciones de ingresos\*
- 18 unidades disponibles para viviendas con ingresos del 30% del ingreso medio del Condado de Santa Clara
- 52 unidades disponibles para viviendas con ingresos del 45% del ingreso medio del Condado de Santa Clara
- Rentas varían entre \$527 y \$1,174 por mes
- **Viviendas disponibles: Entre Julio y Septiembre de 2016**

*\*Detalles completos sobre límites de ingresos y alquiler disponibles en el paquete de solicitud, en la página web o su pedido.*



TTY/VCO/HCO 711 voz: Inglés: 800.855.7100 Español: 800.855.7200



# Charities Housing

Thông Báo Dịp XỔ SỐ Đang Đến Cho

## Khung Chung Cư Met North

Một Dự Án Phát Triển Nhà Cho Thuê Giá Phải Chăng Dành Cho  
Gia Đình Tại

2112 Monterey Road, San Jose CA 95112

### Căn Hộ Chung Cư Gia Đình Mới Xây Giá Phải Chăng



#### Các Đặc điểm về Cộng Đồng:

- Quản lý & Dịch Vụ Tại Chỗ
- Phòng Cộng Đồng có Bếp
- Phòng Chứa Xe Đạp/Xe Gắn Máy
- Khu Vực Công Cộng Bên Ngoài
- Sân Chơi
- Nhà Đậu Xe
- Phòng Giặt
- Thang Máy

#### Các Đặc Điểm về Căn Hộ:

- Các loại căn hộ không chia phòng, 1 phòng ngủ, 2 phòng ngủ & 3 phòng ngủ
- 392 đến 1,061 feet vuông (sqft) diện tích sử dụng
- Nhà Bếp Trang Bị Đầy Đủ và Phòng Tắm
- Máy Sưởi/Máy Điều Hòa
- Ban Công riêng
- Các đơn vị căn hộ có lối ra vào

#### TÔI NỘP ĐƠN BẰNG CÁCH NÀO?

Thời gian: **30 Tháng Ba đến 22 Tháng Tư, 2016**, từ 9:00 giờ sáng đến 4:00 giờ chiều vào các Ngày Làm Việc

Địa điểm: Quý vị Đến lấy Mẫu Đơn và Nộp Đơn tại văn phòng tạm thời theo địa chỉ dưới đây:

- **Paseo Senter Community Room**  
1898 Senter Road  
San Jose CA 95112

Cũng có thể lấy Mẫu Đơn tại: [www.charitieshousing.org](http://www.charitieshousing.org)  
Phải đích thân mang đơn đến nộp sau khi đã điền hoàn tất mẫu đơn

#### KHÔNG NHẬN ĐƠN GỬI BẰNG FAX HOẶC EMAIL

Để biết thêm thông tin, gọi hoặc e-mail cho chúng tôi tại:  
(408) 550-8329 or [metnorth@charitieshousing.org](mailto:metnorth@charitieshousing.org)

#### Giới Hạn về Tiêu Chuẩn Thuê

- Áp dụng Giới hạn về Thu nhập\*
- 18 Đơn vị cho thuê dành cho những Hộ Gia Đình có Thu Nhập Không Quá 30% Thu Nhập Trung Vị
- 52 Đơn vị cho thuê dành cho những Hộ Gia Đình có Thu Nhập Không Quá 45% Thu Nhập Trung Vị
- Giá Thuê từ \$527 đến \$1,174 mỗi tháng.
- Ngày Dọn Vào theo Dự Kiến: **Tháng Bảy đến Tháng Chín 2016**

\* Chi tiết đầy đủ về giới hạn thu nhập và tiền thuê có trong bộ hồ sơ, trên mạng, và được cung cấp theo yêu cầu



TTY/VCO/HCO 711 to voice: English: 800.855.7100 Spanish: 800.855.7200



## 慈善住房 宣布房屋抽签

# Met North Apartments

一个新的家庭平价租住房屋开发

地址：2112 Monterey Road, San Jose CA 95112

## 新的平价家庭公寓



### 社区功能：

- 现场管理与服务
- 配有厨房的社区活动房间
- 自行车/摩托车储藏室
- 室外公共区域
- 游乐场
- 泊车车库
- 洗衣设施
- 电梯

### 公寓特点：

- Studio、1卧、2卧、3卧公寓
- 392至1061平方英尺的居住空间
- 设施齐全的厨房和浴室
- 加热器/空调
- 私人阳台
- 现有可用单位

## 我如何申请？

日期：2016年3月30日至4月22日

工作日 上午 9:00至下午4:00

地点：在以下临时办公室取放您的申请：

- **Paseo Senter Community Room**  
地址：1898 Senter Road  
San Jose CA 95112

也可在线获得申请资料：[www.charitieshousing.org](http://www.charitieshousing.org)

必须由本人提交所有完成的申请

不接受传真或电子邮件申请

如需更多信息，请致电（408）550-8329 或通过

电子邮件联系我们：[metnorth@charitieshousing.org](mailto:metnorth@charitieshousing.org)

## 入住限制

- 收入限制适用\*
- 现有18个单位可供家庭收入达到或低于区域中位数30%的家庭
- 现有52个单位可供家庭收入达到或低于区域中位数45%的家庭
- 租金从每月527美元至1174美元不等。
- **暂定入住日期：2016年7月至9月**

\*可在申请包、在线和要求时获得完整的收入和租赁限制的详细信息。



TTY/VCO/HCO 711 语音：英语：800.855.7100 西班牙语：800.855.7200



# 慈善住房 (Charities Housing)

宣布開放住房抽號，入住

## Met North 公寓

新開發的家庭廉價出租住房，位於  
加利福尼亞州聖何塞市蒙特雷 (Monterey) 路2112號，郵編 95112

### 新建廉價家庭公寓樓

#### 社區特設：

- 小區內管理及服務
- 配有廚房的社區活動室
- 自行車/摩托車存放室
- 



TTY (聾啞人電話) / VCO (僅聽不說) / HCO (僅說不聽) 711 至語音：英文：800.855.7100  
西班牙文：800.855.7200